



## Nro. 5.

### A' FELS. CSASZARNAK ES A. KIRALYNAK KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből, Pénteken Januarius 16-ik napján  
1807-ik esztendőben.

#### Béts

Eppen ma, múlt eszténdeje, a' midön kegyelmessen uralkodó Felséges Fejedelmünk, a' Francia Császárral kötött Posonyi békesség után ezen Csász. lakó rezidentiájába, két hólnapig tartott távol létele után, hiv jobbágyinak örvendező kiáltásai közt szerentséssen vissza tért. A' Mindenható eránta való kegyelmességének meg halalására, minekelötte a' Csász. Burgba bé szálltak volna, legelsőben is a' Sz. István templomába mentek bé Eö Cs. Kir. Felségek, és az oda fel gyült hiv jobbágyikkal egyetemben buzgó áhétatosságot tartottak. Egyszermind azt is el végzették Eö Felségek, hogy

szerelessen lett vissza jöveledeknek emlékezetére azon napot minden esztendőben buzgó áhétatos-  
ság közt fogják meg innepelni. E' végre ma dél  
előtt 11 órakor Eö Cs. Kir. Felségek az itt őrizeten  
lévő reguláris katonafágnak, és Bécsi fegyveres  
polgároknak paradirozások közt, a' Cs. Kir. testör-  
ző seregektől, az Aultriai Fő Rendektől, az ide  
való Magistratustól kísértetvén szent fogadásoknak  
bétellyesítések végett a' Sz. István templomában  
meg jelenvén nagy misét hallottak.

Néhai *Károly Tódor* Bavariai Választó Fejede-  
lem özvegye, és a' minap itt meg halálozott *Fer-*  
*dinand* Aultriai Fő Herczegnek 's Lombardiai volt  
Kapitánynak és *Mária Beatrix* Módenai Herczeg  
Aszszonynak a' ik szülött leánya *Maria Leopoldina*  
Monachiumból a' múlt hét végén szerelessen ide  
érkezett. — A' Würzburgi Nagy Herczeg *Ferdi-*  
*nand* Felséges Urunk kedves testvér öttse is min-  
den órán ide váratik.

A' Csász. Kir. udvari titkos Kabinet Titoknok-  
ját Neuberg Urat azon titkos Kabinetnek Directo-  
rává, azon titkos Kabinet Titoknokját *Young* urat  
pedig a' titkos Archivumnak és magános Corres-  
pondentiának Gondviselőjévé tenni méltoztatott  
Fels. Urunk.

Tegnap előtt éjjel ismét egy Prusszus Kurir  
jött ide az itt lévő Prusszus követ Ministerhez  
Gróf *Finkenstein*hez.

A' Csász. Kir. Armadiánál múlt posta napou  
említett változásokon kívül, a' következőket  
is szükség említeni: Obristmajtinánt *Müller* és *Pe-*  
*trich* a' General Kvartélymester Staabtól, ugyan  
ott számfelett való Obersterré; *O-Ferall* a' *Ferdi-*  
*nand* F. Herczeg Vasas seregétől a' Hohenzollern

V. seregéhez; *Roussel* a' Vincent könnyü szerü Lovasaitól a' Mack Vasas seregéhez; Obristlajt. *Hegy* a' Vukassovich gyalog seregéből ugyan annál; Obristl. *Carpe* a' Zach Gyal. seregétől azon Regimentnél; Obristl. *Scheith* a' Vincent könnyü szerü lovas seregénél valóságos Obersterekké tétetődtek.

Fő Strázsamesterek: *Greszelberg* a' Hohenzollern Vas. seregétől, ugyan annál; *Bechtold* a' Ferdinánd Vas. seregétől, ugyan annál; *Steigentesch* a' Czartoryski gyalog Regimentjétől a' Vukassovich gyalog Regimentjéhez; *O-Schce* a' Zach gyal. Regimentjétől ugyan annál; *Reisenfels* a' Devaux Gy. Regimentjétől ugyan annál; *de Best* a' Klébek Gyal. Rgtől ugyan ott; *Abele* a' Generál Kv. M. Stabtól ugyan ott Obristlajtinantságra emeltettek.

Számfelett való Fő Strázsamesterségből valóságos Fő Strázsamesterekké lettek: *Steinemann* a' Würtemberg Gy. Rgból, a' Klébek Gy. Regimentjéhez első Majorrá; *Mac Elligot* a' de Ligne Gyal. Rgból a' Czartoryski Gy. Rgbez első Majornak; *Hirsch* a' Hohenzollern Vas. seregétől valóságos Majorrá; *Martin* a' Ferdinand Fő Herceg Vas. seregétől, ugyan annál valóságos Majorrá; *Lipsky* a' Kienmayer Huszár Rgból, a' Frimont Huszárjaihoz valóságos Majorrá; *Cramer* a' Frölich gyalog Rgtől a' Zach Gyal. Regimentjénél második Majorrá.

Végre a' következő Kapitányok Majorságra vagy Fő Strázsamesterégre lépnek, úgymint: *Chorick* a' Generál Quar. M. Stabtól a' Zach gy. Rgtjénél 2-dik Majorságra; *Latour* a' Bellegarde Gy. Rgtől Majorságra az Armadiánál.

Quériáltak: *Petazzy* pensionatus Obristlajtinánt

és *Radak* Fő Strázsamester a' Frimont Huszár Rgtől, Obristlajtnant rangal ad honores.

Azokat a' Deutschmeister gyalog Regementjéből való tisztek, úgymint *B. Coletty* F. Strázsamester, *Gilg* és *Rösgen* Kapitányok, és *Riegel's Velten Ferentz* hadnagyok, a' kik avval vádoltattak, hogy az ellenség előtt el futottak, nem különben a' Colorado és Deutschmeister gyalog Regementek, melyek 1805-ik esztendőben *Neuhaus* és *Mariazell* mellett fogságra estek, a' Fő hadi Tanátsnak hozott szententziájához képest minden ellenek tett vadok alól fel szabaditattak, 's az Eő Csász. Kir. Felsége rendelkezéséhez képest ezen kedvező szententzia minden Regementeknél közönségessé tétett. —

### Északi Német Ország.

A' Jénai szerentsétlen ütközöt után következett zürzavarok közt, az északi Német Országbéli Universitások is nagy zürzavarba estek, és valamint a' tanuló ifjuság' nagy része, úgy a' Tanítók is széllyel oszlottak, és ki itt, ki amott keresett magának menedék helyet. — A' Saxóniai Vál. Fejedelemséghez (most már Királysághoz) tartozó Lipsiai Fő Oskola kétséges lévén maga meg maradásáról, a' Fr. Császár védelmezésének ki kéresére két tanítót küldött Berlinbe, a' kik kegyelmessen fogadtatván, és tellyes biztatást nyervén azon nagy Fejedelemtől, nagy örömmel tértenek vissza. — Ezen fő Oskolának példáját a' Sax. Weimári herczegséghez tartozó *Jénai* Universtitás is követte, 's magát a' *Nápoleon* Császár általma alá ajánlotta. Ennek követjeit is kegyelmesen fogadta a' nevezett Fejedelem, és minckelötte még a' Sax. Wei-

mári herczeggel is békességre lépett volna, olly kegyelmes rendelést adott ki az eránt, hogy annak minden Tanítóit, tanítványit, ezeknek vagyonjait, jussaikat, jövedelmeiket, egy szóval mindeneiket, méltó tekintetben tartsák az ott lévő Franczia hadi népnek minden rangba's állapotba helyezett tagjai; hogy sem a' Tanítókat a' tanításban, sem a' tanulókat tanulásokban ne hátraltassák, hogy az Universitásbeli Tanítóknak rendes fizetések mint ennekelötte, úgy most, és ezután is mindenkor ki járjon s. a. t. Az ez eránt Berlinben költ Császári parantsolatot a' múlt Novemb. 24-ik napján küldötte Jénába a' Franczia hadi Minister.

Hasonló kegyelmességgel viseltetett a' *Marburgi Hesszen Kasszeli, és Helmstaedti Brunsvigiaí* Univerzitások eránt. Mind a' kettő bizonyossá tetetett az eránt, hogy azok *pro hic et nunc* tudós foglalatosságaikat továbbra is folytathatták. Az oda való Professoroknak, nemcsak az Univerzitas fundusából fizettetni szokott fizetések rendesen ki jár, hanem még azt is ki fizetteti azon tartományoknak közönséges kasszáiból *Nápoleon Császár*, a' mit a' jelenvaló háború előtt némelly nevezetesebb Professorok uralkodó Fejedelmeiknek iskatalájokból pótolás gyanant vettek esztendőnként.

Warsóviának eddig vólt Gubernatorát Gen. *Köhler* 2000 tallér penzióval nyugodalomra bocsátotta a' Király.

Német Országoknak azon tartományiban, a' melyeket a' Jénai szerentséflen ütközet után el foglaltak vala a' Francziák, imitt amott, nevezetessen pedig a' Kasszeli Vál. Fejedelemségben, és a' Münszeri vólt Püspökségnek *Lingen* nevezetü Grófsá-

70  
gában nagy békételenség és tamadás ütötte ki ma-  
gát a' múlt December vége féle. Az elsőbben,  
t. i. a' Kasszeli V. Fejedelemségben a' Hasszus ka-  
tonák kezdették a' lármát. Kasszel városának  
mostani Gubernatorja Fr. Gen. *Lagrange* két hirdet-  
ményt intezett hozzájuk. Az elsőbbnek foglalata e'  
vala: *Katonák!* Ugy esett értésemre, hogy azon  
hirdetmény, mellyben titeket a' Fels. Franczia Csás-  
zár hadi szolgálatjára meg hivatalak, köztetek bé-  
kételenségre es tamadásra szolgáltatott alkalma-  
tosságot. Legyetek tsendességben. Azok, a' kik-  
nek ezen szolgálatra állani nem tettik, vagy azért  
mivel familiájok vagyon, vagy pedig azért, mi-  
vel magok is birtokos gazdák, a' hadi Taváts 2  
tagjából, és két hadi tisztből álló Commissió előtt  
jelennyenek meg, adják bé írásban azokat az oko-  
kat, a' mellyekre nézve hadi szolgálatra nem á-  
hatnak, bizonyossan elégtételt nyerne. Ezt aka-  
rom. E' mellett kinek kinek szabad tetzésében áll,  
a' ki úgy vélekedik, hogy igazságtalanságot tse-  
lekesznek vele, hozzám folyamodni."

„Ellenben mind azok, a' kik a' helyett, hogy  
a' ki rendelt Commissió előtt meg jelennének, vá-  
rakozásomon kívül, továbbra is pártos mozduláso-  
kat és gyűléseket tartanak, az én igazságos vól-  
tomra semmi számot nem tarthatnak; hanem ve-  
lek a' szoros törvény szerént, 's azon kényszerítő  
eszközökkel fogok bánni, a' mellyek az én kezem-  
be adattak“ Költ Kasszelben, Dec. 22 ik napján,  
1806. *Lagrange Hasszjai Generál Gubernator.*

Midőn ezen hirdetményre semmit sem ügyel-  
nének a' Hasszus katonák, és a' velek tzimborá-  
zó falusiák, azt a' nevezett Gubernator ismét meg-  
újította, 's őket arra intette, hogy szűnyenek

meg az ellenségeskedéstől, mellyel nem csak semmi hasznót nem nyernek, sőt véghetetlen szerentsétséget vonszanak magokra. De ennek az intézésnek sem engedelmeskedtek; sőt a' mi nagyobb a' múlt Decemb. 29-ik napján, *Marburgba* sok paraszatok bé törvén, az ott talált fegyvert, munitiót el vették, és azokkal a' Fr. katonákkal, a' kik kevesen lévén magokat a' szomszéd erdőkbe vették, tsatába botsátkoztak. Estére 2600 főből álló Fr. sereg menvén azon városba, a' zenebonálkodó parasztokat széllyel üzték, és a' meg háborítatott tsendességet vissza állították.

A' *Lingeni Grófságnak* lakosi, a' mint az *Augsburgi újságok*nak 8-ik *Januariusi* darabjából olvasuk, a' reájok vetett hadi adót meg fizetni nem akarván, lárma harangot vontanak. Ezekhez illy foglalatú hirdetményt küldött *Münsternek* mostani Kormányozója Fr. Generál *Loison*: Ti, úgymond, fegyveres kézzel akarjátok a' reátok vetett hadi adót meg kissebiteni? A' lárma harangoknak meg vonasával hívjatok segítségül a' ti Uratoknak *Napoleon Császárnak* kegyelmességét? Keményen meg fog büntettetni a' ti feltámadástok. A' ti tartományotoknak hiveségben meg maradt lakosi a' reájok esett *contributió*nak csak egy harmad részét fogják meg fizetni, a' más két harmad résznek meg fizetésére ti fogtok szorittatni. — — A' feltámadás indítóit el fogattatom, és a' hadi törvények szerént halálra itiltetem. A' leg nevezetesebb lakosokat, a' hadi adónak tökéletes meg fizetéséig *Frantzia Országba* küldöm, és ha *Januarius 10-ik napjáig* azt ki nem fizetik, minden vagyonjaikat kótya vetyére vettetem. Hogy ha a' Fr. seregeknek ide való jövetelökig a' parton

tartományokban le nem tsendesedik, és ha legkissebb ellentallást fognak is azok tapasztalni, minden lakosok le vágattatnak, birtokaik pedig megégettetnek. Egyedül magatoknak tulajdoníthatják a szerentsétlenségeket. A' helységbeli előjások, a' megyékben tamadandó zenebonesságról számolni tartoznak; magok segítségére minden polgárokat meg hívhatnak, és a' kik ezek között nem engedelmeskednek, mint pártosok halálra fognak íteltetni. — Költ Münsterben, Decemb. 19-ik napján, 1806. eszt.

### Déli Német Ország.

A' Német Országi Primás herczeg és Régenburgi Érsek Károly következő hirdetményt adott ki ezen folyó 1807-ik esztendőnek 1-ső napján Frankfurtban.

„Mi, úgymond, Frankfurt városának majdán leendő meg hódolása előtt szükségesnek itillyük, a' mi ezen városbéli lakosok eránt való szives és jó indulatunkat ki nyilatkoztatni. A' mindenhatónak segítségül való hivasával kezdődő hódolás, a' nép és Fejedelem közt való egyességet össze kaptsollya. Ennek az egyességnek leg főbb tzeleja a' köz jó, a' köz meg elégedés a' költsönös munkasság által eszközöltetik. — A' Frankfurti derék lakosok közt az igaz isteni tisztelet, a' kegyes jóltévőség, az erköltsi virtusok, és a' szorgalmatosság uralkodnak. Valameddig ezekben az Istennek tettző tulajdonságokban meg maradnak, 's azokat firólfira, 's unokáikról unokákra által plántálják, addig az Isten áldása őket el nem hagyja. — A' háborúnak terhei még most elkerülhetetlenek; de annak idejében ezek is el múlnak.

Egész életében azon fog a' Frankfurti herczeg lenni, hogy ezen jó várostól minden gonoszt el hártson, a' lakosoknak birtokaikat, és bátorságokat védelmezze, és mindenjót előmozdithasson. Egész bizodalommal van az eránt, hogy a' Tanács és Törvényszékek a' polgárságnak javát munkálódni fogják; hogy a' polgárok az ő Előjárok eránt tisztelettel 's engedelmességgel fognak viseltetni, hogy a' nemes gondolkozású tehetős lakosok a' betsülletre méltó de szegényebb lakosokra semmi erejek felett való terhet nem raknak; hogy a' Keresztények a' Zsidókkal felebarati szeretettel bánnak; hogy a' Zsidók a' kereskedésben való egyenes szívűségek, és fáradhatatlan szorgalmatosságok által arra a' meg betsültetésre magokat érdemessekké teszik. A' Frankfurti herczeg reményli és kívánja, hogy ezen jó városnak lakosi eránta bizodalommal és szives indulattal viseltessenek, mind ő maga, mind az ő jó gondolkozású Commissariusai Frankfurt városa javát fogják munkálodni."

Egy Német Országi nagy Tudós és Író illyetén jegyzéseket adott ki nem régiben Frankfurt városáról: Frankfurt, úgymond, előbbi R. Sz. Birodalombéli szabad város, a' Római Császárok koronáztatásának helye 1000 eszt.nél tovább vólt híres. Annak épitetése, valamint egyéb ősz regiségtől eredetet vett tárgyak, sűrű homályba van rejtve. Annyi mindazáltal tsak ugyan igaz, hogy annak épitetése 1000 esztendőt felül halad. — Eleinte *Helénopolisnak* neveztetett nagy Konstantin Császár édes anyjáról *Heléndről*. — Pipinus Fr. Király és Nagy Károly Császárnak édes atya gyakorta múltatott ebben a' városban, és ő tartott ott 753 ik esztendőben első Ország gyüllést. — A' ke-

gyes Lajos Császár, 822 ik esztendőben egy palotát építtetett ott, melyből a' régiség miatt egy kápolnánál egyéb fel nem áll; ebben a' palotában holt ő meg 842-ik esztendőben, hanem *Lorchban* temettetett el. — Az első formális és pompás Császári választás 887-ik esztendőben esett meg, a' midőn t. i. *Arnulfus Carolomannus* Fr. Király hazaságon kívül született fia Római Császárnak választott. — IV. Károly Császár 1349 ik esztendőben küldötte meg Frankfurtnak az Aranyos bullát. Az 1428-ik esztendőben választott első és az utolsó Polgármestert *Holzhausennek* hívták. — Az ott lévő *Römer* nevezetű tágas Császári szalában *Augustus R.* Császártól fogva *II Leopold* Császárig, minden Császároknak festett mellyképek fel vannak a' falakra függesztve.

### Hadi Tudósítások.

Lengyel Országának *Kutnó* nevezetű városában Decemb. 17-ik napján ki adattatott Fr. Bülletin, a' következő tárgyakat foglallya magában: *Napoleon* Császár, éjfél után egy órakor érkezett ide, minekútánna az el olvadt hó által el rontatott utak miatt utazó kotsijában nem utazhatván, az egész éjjel közönséges paraszt kotsiban folytatta volna az útját. Az a' paraszt kotsi, mellyben *Marsal Duroc* utazott, fel fordulván nehéz de még sem veszedelmes sebet kapott a' vállán, melly miatt 8 vagy 10 napig az ágyban kell nékie fekünni. — A' Prága, Zakrocym, Thorn városok, és a' Narew folyóviz mellett készített sánczok és batteriák naponként erősebbekké lesznek; hónap Warsauba jön a' Császár; a' Wistula vize igen széles, azért is minden azon építtetett hidak 300—

400 öl hosszúságúak, a' mellyeknek készitetések sok munkába került.

A' Württembergi Kir. udvari újság levélekben következő tudósítást lehet Szilézia fő városának Brezlaunak ostromoltatásáról olvasni: Dec. 7 ikét követett éjjel, a' Württembergi könnyűgyalogság az ellenségnek ellentállására, és a' tüzes gölyóbisoknak sűrűségére, mellyek sok házakat megemésztettek, semmit nem ügyelvén, a' külső városokat el foglalta, — Decemb. 10-ikén a' már el készült batteriákból a' várost ostromlani kezdették, azután néhány orával Csász. herczeg *Jéromos* a' Prusszus Gubernatorától a' várat felkérte, mellynek mindazáltal semmi sikere nem vóit. Mivel senki sem képzelte, hogy a' várban lévő katona őrizet magát olly keményen fogná viselni, sem ostromló nagy ágyúk, sem munitió nem lévén ott elegendő, az ostromlás meg akadályoztatott, mindazáltal a' Miklós kapuja előtt már két parallella(egyaránt vonatott) sántzok készitettek, melyeknek másodika a' vár előtt való mezőséghez, tsak 150 lépésre vólt, és a' falon való nyilásoknak tsinalására tsak a' 24 fontos ágyúk és szükséges munitiók kivántattak. A' Württembergi Corpus egy Baváriai Osztály sereggel erősitetett meg, és valamiképen a' várból ki tsapó katona őrizetet, úgy a' Schweidnitzi erősségből küldetett katona tsupportokat hathatósan vissza igazitják a' szövetséges hadi seregek. Az egész ostromlás alatt 13 ember hólt meg, és 46 sebesitetett meg a' Württembergi hadi nép közzül. A' 2 ik könnyű gyalog batallion fő Strázsamestere *Brusselle*, és az első gyalog vadász batalliontól *Dernbach* fő Strázsamester, és Kapitány *Brüssele* magokat meg különböztették,

's arra való nézve ő Würtembergiai Királyi Felségétől a' katonai érdem vitézi Rend tagjaiváté. tettettek.

A' Müncheneri (Monachiumi) újság leveleknek 5-ik Januariusi darabjában a' többi közt illy hadi tudósítás vagyon: Dec. 18-kán Marsal *Davoust* a' Wrka vize torkánál lévő kis szigetből az Oroszokat ki verte. — Dec. 19-ikén egy Kozákokból álló Regement a' huszárok segedelmével egy lovas commandót a' Búg vizénél készült sántzokban el fogni igyekezett; de az első huszár Regementnek Oberstere vissza verte, és a' Kozák vezér is el esett. *Augereau* és *Soult* Marsalok a' Wistulán által mentek; Generál *Lapisse* Plosk városát el foglalta. — Több tsatázások vóltak a' Prusszus huszárokkal, a' kik küzzül sokan el fogattattak. A' Wistulának jobb partya az ellenségtől egészen meg tisztított. — Dec. 22-ikén reggel Warsauból a' forposztokhoz utazott a' Császár.

\* \* \*

*A' Frantziák és Anglusok közt való békesseges Alkudozásnak folytatása.*

Nro. 24. 25. 26. 27. 28. 29.

Az Angliai Minister Lord *Lauderdale* 17-ik Augustusi vagy 24-ik Jegyzésében arról tudósítja a' külső dolgokra ügyelő Frantzia ministert, hogy Ő N. Britanniai Felsége Gróf *Yarmouthot*, az ő kérésére vissza hivatja. — A' 25-ikben arra emlékezteti a' Frantzia ministert, hogy az ő 11-ik és 14-ik Augustusi Jegyzéseire még semmi választ nem vett, egyszersmind a' szabad elmenetelre szükséges passus adás eránt való kérését is meg ujítja. — A' 26-ikban, mellyet Augustus 25-ikén küldött a'

Fr. Ministernek, ismét előhózzá azon panaszát, és azt jelenti, hogy ő Augustus 27-ikén, reggel, kívánt passzus levelének végképen leendő kérése végett, maga, személy szerént meg fogja a' Fr. Ministert látogatni. — A' 27 és 28-ikban a' van bé foglalva, hogy a' Fr. meg hatalmazott minister General *Clarke*, Augustus 25-ik napján, Lord *Lauderdale*, a' belső dolgokra ügyelő Fr. Ministernél tartatandó conferentiára hívja, mellyre kötelezte is magát a' nevezett Lord — A' 29-ikben, melly Augustus 29-ik napján költ, azt jegyzi meg Lord *Lauderdale*, hogy a' Fr. meg hatalmazott Minister részéről oda tzelezni láttatik a' conferentia, hogy ötöt a' békesség hosszas projectumának eleibe leendő terjesztésére bírassa. De mivel parantsolatja van nékie az eránt, hogy ő a' tudva levő bázisnak megismerése nélkül, többé semmi alkudozásba ne botsátkozzon, kénytelen a' maga követségének véget vetni.

### Nro. 30.

A' külső dolgokra ügyelő Fr. Minister, September 4-ikén Lord *Lauderdale* nak küldött Jegyzésében, ötöt arról tudósítja, hogy ő, minden hozzá küldött Jegyzéseit a' Császár eleibe terjesztette, hogy az ő Párisba való jövelele előtt, igen jó és tsendes folyamatja vólt a' békességes alkudozásnak, ellenben az ő oda lett jövelele után egyszeriben más fordulást tett, és Eő Császári Felsége felette tsudálkozik azonn, hogy a' 2-ik meg hatalmazott Anglus minister oda való jöveleléről, és a' passzus levelnek formalis kivanásáról egyszersmind veszen tudósítást. Egyetlen egy conferentiát tartottak, úgymond továbbá a' Fr. Minister, a' másodikról még jelentés sem tétetődött; azo-

kat a' visitákat, vagy látogatásokat, a' mellyeket a' költsönös tisztelet kíván, még végbe sem vitte az Eö N. Britanniai Felsége meg hatalmazott ministere; még is mindazáltal tsak nem minden órában elmenetelre való passzus levelet kívánt magának adattatni; héjába igyekeztek az Eö Császári Felsége meg hatalmazottjai azon, hogy őket értesse meg; héjába adtak és kívántak meg világosításokat; egyebet álhatatos nem akarásnál nem tapasztaltak, semmit sem kívánt meg hallani, a' mi az egyességnek tökéletes végbe vitelére vihette volna őket. Az Eö Csász. Felsége ministerei, az eleibe vettetett akadályokról, és azokról a' kedvetlenségekről, a' mellyeket szenvedtek, számot adni kéntelenek voltak; és mivel Eö Csász. Felsége azon parantsoló, sőt azt lehet mondani, vad módnak illetlenségéből, mellyel a' N. Britanniai meg hatalmazott élni nem állott, az ő fel tett tzeljét által látta, azt is világosan látta, hogy a' Lord *Lauderdale* oda lett jövetelének tzelje a' volt, hogy az alkudozást, melly eleinte sebes és szerent és végződéssel biztatott, felbe szakassa. — Azonban (így ír továbbá a' Fr. Minister) a' maga békeséges türését az érzékenytelenségig akarta Eö Cs. Felsége vinni, de végtére a' Lordnak sértegető maga viseletéből által látta, hogy ő vele semmi békességet nem lehet kötni, 's annál fogva parantsolt az erant, hogy ő nékie a' kívánt passzus levél küldettessék meg. De egyszersmind azt is világosan ki mondja, hogy a' békeséges alkudozásnak békeséges lélekkel akárhol leendő folytatására mindenkor kész leszen. — Két egyenlő nemzet közt halhatatlan dolog, hogy az egyiknek meg hatal-

mazotja a' másik körül *Popiliussal* kerületet (circulust) vonni mérészellyen \*) Franczia Ország és Anglia közt tsak olly személyek köthetnek békeséget, a' kik jól érzik, mennyivel tartozzék az egyik nemzet a' maga vetelkedőtársának; Frantzia Ország eleibe sem békességes feltételeket, sem oly alkudozás modját nem lehet írni, a' melly a' Nemzetek' be vett szokásával ellenkezik. — Végtére ismét a' békesség bázisának már tudva lévő principiumaira utasítja az Anglus meg hatalmazott ministert.

Nro. 31. §3.

Az *elsöbben*, mellyet Septemb. 13-ikán küldött a' Fr. Ministerhez, vele a' Londoni Kir. udvar válaszáat közli, melly oda megyen ki, hogy a' maga szövetségesének az Orosz Császárnak újabb principiumára nézve, újabb okai vannak arra, hogy a' maga hasznát a' Pétersburgi Cs. udvar hasznától el ne válassza. Ő tehát, tudniillik Lord *Lauderdale*, meg hatalmaztatott ugyan arra, hogy különösen is alkudozhasson; de hogy egyszersmind

---

\*) *Popilius* Római Consul, *Antiochus* Sziriai Királyhoz követségbe küldettétvén a' végre, hogy néki meg mondja, hogy az Egyiptomi Király *Ptolomeus* ellen hadat ne indítson, midőn látná, hogy az ő beszédére keveset ügyel, pálczájával *Antiochus* Király körül a' földön egy circulust, vagy kerületet tsinált, és megmondotta nékie, hogy abból addig ki ne lépjen, mig egyenes feleletet nem ad. Ezen *Antiochus* meg rettenvén, le tett a' hadakozásról.

olly feltételeket terjesszen a' meg hatalmazott Fr. ministerek eleibe, a' mellyek mellett az Orosz Birodalom békességet kötni akar; hogy ezen békességet trakta formába készithesse el, és hogy ezen Anglia és Frantzia Országok közt való provisoria traktába egy olly tziikkely is iktattassék bé, a' melyben ő N. Britanniai Felsége magát arra kötelezze, hogy annak el fogadására az Orosz Csász. udvart is birni igyekezni fog. Egyébaránt előre is meg jegyzi, hogy azok épen azon feltételek legyenek, a' mellyeket Baró *Budberg* a' Frantzia Ministerrel már közlött. —

*Az utólsóbban*, melly Sept, 18-ik napján költ és küldetett Lord *Lauderdalé*hez, a' Frantzia Császárnak azon való tsudálkozását adja értésére, hogy minden nap hátrább hátrább megyen az alkudozás; hogy ismét olly kérdés vétetődik elő, a' mely már háromszor meg határozottatott. Mindazáltal azon proiectumba is meg egyez a' Császár, és a' tettzés szerént való formát is meg engedi, de úgy hogy semmi olly feltételek ne jöjjenek abba bé, mint a' millyeneket *Novosilzof* úr tett vala. Sem a' Fényes Porta hasznát, sem azon helyet el nem hagyhattya Frantzia Ország, a' melly által azon sértegetéseknek ellentállására, mellyekkel az Orosz Birodalom azt világosan fenyegeti, alkalmatossá tétetik. Hogyha a' Fox gondolkozása módja az Angliai ministeriumot most lelkesitené, bizonyosan tökéletességre mehetne a' békesség; ellenben másféle proiectumokra akként felelnének, mint felelt vala egy régi nemzet: *Ti a' mi fegyvereinket kívánnyátok, vigyétek el magatokkal!*

*A' még hátra lévő Actakat másszor.*